

教育部人文社会科学重点研究基地基金资助
北京外国语大学中国外语教育研究中心·学术著作系列

中国高校外语教学改革 现状与发展策略研究

刘润清 戴曼纯 编著



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

教育部人文社会科学重点研究基地基金资助
北京外国语大学中国外语教育研究中心·学术著作系列

中国高校外语教学改革 现状与发展策略研究

刘润清 戴曼纯 编著

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

(京)新登字 155 号

图书在版编目(CIP)数据

中国高校外语教学改革现状与发展策略研究/刘润清、戴曼纯编著. —北京:外语教学与研究出版社, 2003

ISBN 7-5600-3917-0

I. 中… II. ①刘… ②戴… III. 中国高校—外语教改—策略研究
IV. H09

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 110666 号

中国高校外语教学改革现状与发展策略研究

刘润清 戴曼纯 编著

* * *

责任编辑: 杨镇明

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京市鑫霸印务有限公司

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 12.125

版 次: 2003 年 9 月第 1 版 2003 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-3917-0/G·1944

定 价: 16.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励 (010)68917826

版权保护办公室举报电话: (010)68917519

总 序

中国外语教育研究中心决定将其专/兼职研究员近几年的个人科研成果及课题成果组成学术著作系列，由外语教学与研究出版社（外研社）出版。外研社社长李朋义同志请我讲讲这套系列学术专著的来龙去脉以及其性质、特点，为丛书做个总序。

我先简要介绍一下中国外语教育研究中心的基本情况。北京外国语大学中国外语教育研究中心成立于2000年3月。学校投入百万余元装修了近300平米的办公用房和图书资料室，累计购买了数十台计算机和其他各种科研设备。当年7月，中心通过了教育部专家组的检查验收，9月教育部正式下文，批准中心为全国高校人文社会科学100个重点研究基地之一。

中心的研究人员构成主要是北外外国语言研究所、英语学院、高级翻译学院和应用英语学院的多名教授、副教授，中心同时还聘请了本校日本学研究中心和俄语学院的两位教授，北京大学、社科院语言所、解放军外国语学院、华南理工大学、南京大学等单位的几位教授为兼职研究员。大部分研究员具有博士学位，其中有几位是剑桥大学、香港中文大学和其他国外知名大学毕业的博士。研究人员实行流动管理，带科研项目进入中心，完成项目后可以离开，有新的项目可以延聘。专职和兼职研究员各保持在8-10人左右。

该中心的总体任务是，除语言基础研究外，还系统研究中国外语教育中的各种问题：从外语政策、规划到发展策略，从外语教育理论到教育实践，从教材编写到课程设置，从课堂教学到测试评估，从中小学外语教学到高校的专业外语和公共外语教学。中心的发展目标是建成外语教育的科研攻关基地，外语研究人才的培养基地（硕士生、博士生和博士后），资料图书和信息交流基地，为有关部门提供相关咨询的基地。中心力图成为全国第一的外语教育问题研究机构。

目前，中心承担一项国家社会科学基金项目和六项教育部的重大项目，与加拿大合作开展一项国际研究，其中包括中国高校外语教学改革现状与发展策略研究、英汉平行语料库的创建与应用研究、英语能力测试的理论研究和试题开发、高校英语教师教育与发展研究、二语习得理论研究、网络技术在外语教育中的应用、英语学习词典的研编等。这些项目，有的已经发表；有的已经完成，成果不久即可问世；有的将写出咨询报告。目前中心招收硕

士研究生 40 余名, 博士生 20 余名, 博士后 1 名。这些学生在校期间必须参加中心的部分研究工作, 必须有论文发表; 博士生和博士后的研究成果必须达到出版水平。

从建立之日起, 中心就与外研社有着密切的合作关系。外研社给予中心大力支持, 中心通过外研社的研究发展中心为社里提供咨询服务、项目筹划、作者联系、稿件终审等。3 年来, 中心协助外研社举办了多期大学英语教师的暑期培训班 (共约 3 万人), 中心研究员每期都提供几个学术报告, 同时也对教师进行问卷调查和小组访谈, 双方都收到良好效果。更值得一提的是, 中心与外研社合作, 设立“中国英语教育研究基金”, 外研社提供 50 万元科研经费, 每年都组织课题的招标活动, 课题内容与中心重大项目相联系, 中心负责审查批准立项的项目, 培训主持人, 最后对报告进行终审等。项目的研究报告将与中心的主题报告同集出版。同时, 中心与外研社达成协议, 中心的一切科研成果, 由外研社独家出版。

这套学术著作系列包括四种科研成果形式。首先是中心承担的重大科研项目的成果, 或者以专著形式, 或者以系列论文形式, 总之是围绕一个课题而展开的。这种研究的优点是: 全部为实证研究, 是有组织、有计划、规模较大的调查研究; 全部是有学术意义的课题, 有极大的探索性; 这类成果也包括给教育主管部门的咨询报告, 为决策者出谋划策。其次就是专/兼职研究员们自选课题的科研成果。这些项目虽然没有在科研主管部门立项, 但都是研究员们最感兴趣的课题, 有的是多年积累沉淀的最后结晶, 有的是把当年的博士论文继续修改、完善, 使之与当今研究接轨的成果。第三类是, 我们自己培养的博士生和博士后的成果, 修改之后, 通过评审, 达到出版水平, 也被纳入这个系列。第四类是学术会议论文集。中心每年举行一次学术研讨会, 通过评审的优秀论文由中心编辑加工并加上适当的评介后结集出版。因此, 这套系列专著的内容将十分广阔丰富, 既有理论性很强的成果, 也有突出实用性的成果, 形式多样。我们的学术著作丛书是个开放的系列, 首批已经成形的有 9 种, 但随着中心研究工作的深入和发展, 将会有更多有价值的专著问世。

我非常高兴地向读者推荐这套学术著作系列, 我相信它会对语言研究者、外语教育研究者、外语教师、语言学硕士生和博士生及对我国外语教学有兴趣者, 都有一定的参考价值。

我谨代表中国外语教育研究中心向外研社表示诚挚的谢意。

刘润清

2003 年 3 月于北京

前 言

2000年中国外语教育研究中心申请成立之初,我们申报了一项教育部重大课题——“中国高校外语教学改革与发展策略研究”。现在到了课题结项的时候,我们希望现在奉上的结题报告能为我国高校外语教学改革大业(尤其是大学英语教学改革)提供建设性的参考意见。

改革开放20余年来,在广大教师的共同努力下,我国高校英语教学取得了有目共睹的成绩,师资队伍的整体素质越来越高,学生的英语水平在逐步提高。但是,社会的发展对我们提出了更高的要求。中国加入WTO,对外交往日益频繁,社会需要的是英语语言技能全面发展的大学毕业生。因此,仅注重培养大学生的阅读能力而忽视听、说、写的教学已经不能适应新形势的需要了。此外,高校扩招给大学英语教学带来了新的压力。学生越多,师资越匮乏,教学资源享用率越低。为了满足教学需要,我们不但需要更多的高素质教师,需要更新教学手段和设备,而且需要更新教学观念,科学设计教学大纲和合理配置课程,才能提高教学效率。所有这些问题的解决均取决于高校英语教学改革。

我国高校英语教学改革涉及诸多方面,包括师资队伍建设、教材媒体建设、教学理念及教法的更新(如引进多媒体教学),是事关提高全国大学生素质的重大课题。上至教育部主管领导,下至教学一线的教师和在读大学生,都非常关心此项改革的成败。此项课题的重要性和艰巨性不言而喻,因此,需要从宏观和微观的角度进行详细的分析和论证。为了设计出有效的研究方案和调查问卷,课题组进行了大量的文献调查研究和教师访谈工作,研读了约两百篇近年来论述高校英语教学改革的论文及大量有关著作,对部分高校英语教师进行了访谈,了解一线教师对教学改革的初步看法。我们设计出调查问卷后,又特意请我中心专职研究人员及个别大学英语教师对问卷提出修改意见,并根据合理建议反复修改。

为了扩大本项研究的范围,增加研究深度,宣传改革思想,中国外语教育研究中心与外语教学与研究出版社共同推出并管理“中国英语教育基金”项目的申报和实施。我们设计的研究子课题覆盖高校英语教学改革的五大方

面: 1) 教学理念、教学规划与师资建设; 2) 高校英语课程设置及教材教法; 3) 大学生英语学习规律; 4) 教学评估; 5) 信息技术与高校英语教学。这批次课题于2001年向全国高校英语教师公开招标。全国范围内有数百名高校英语教师参加了子课题的竞标。经我中心组织的专家审定, 最后批准了36项子课题的申请。绝大部分子课题主持人及参加者为高校一线教师和院系负责人, 有一定的科研经验。为了更顺利地实施各项子课题研究, 我中心于2001年1月专门组织了课题主持人研讨班, 交流研究方法及研究中应该注意的问题。

我中心用这样的方式将本课题的研究发展成一项大范围的实证性应用研究, 不但为本课题的研究结论找到更多的参考数据, 为上级教育部门提供制定宏观政策的依据, 而且在子课题的实施过程中帮助更多的高校英语教师提高了科研意识和科研能力, 推动了高校一线教师的教学与科研活动, 在较大范围内起到了教改导向作用。

经过两年多的探索, 36个子课题组实施的调查和实证研究给我中心反馈了20余项结题报告, 主要涉及以下几个方面: 大学英语师资队伍现状调查及优秀教师的素质, 课程标准、课堂教学方法与教材研究, 大学生学习策略, 大学生英语运用能力的评测等。

此外, 为了贯彻教育部高教司司长张尧学的高校英语教学改革精神, 我中心研究员在《外语教学与研究》上发表了一组大学英语教学改革文章。文章的发表在全国外语界立即引起了巨大反响。不少知名学者、一线教师频频向《外语教学与研究》赐稿, 积极为大学英语教学改革献计献策。一年多来, 《外语教学与研究》已刊发3期大学英语教学改革笔谈。

不过, “中国高校外语教学改革与发展策略研究”课题的主体是我中心实施的大型调查研究和中心主管的子课题研究。我们的大型调查研究旨在弄清我国高校英语教师(尤其是大学英语教师)的基本素质, 他们的科研能力及策略, 他们对教学及教学评估的看法和做法, 等等, 因为实施教学改革的主体毕竟是一线教师, 他们的业务素质、教学理念决定着教改的成败。我们的调查结果显示, 我国高校英语教师具有较好的基本素质, 教师队伍的素质不像个别人担心的那样差。广大教师积极向上, 在极其困难的条件下从事着一定的科研工作, 了解外语教学发展趋势, 对教学改革持肯定态度, 并且相当了解现有全国性考试的利弊, 希望高校英语教学改革的实施能彻底改变祸害师生的应试教学局面。但另一方面, 我国高校英语教师的教学任务过重, 教学和科研条件有限, 这些局限影响着他们的工作业绩; 有些教师的教学与

科研素质还有待提高；随着高校不断扩招，英语教师队伍的建设应不断加强，不但需要扩大教师队伍，而且还需要对在岗教师进行必要的业务培训。不少教师对目前的教学条件（如教学设备、教材）不甚满意，而这些问题不是一线教师自己能解决的，因此高校英语教学改革还需要得到教学主管部门和外语界专家学者的通力支持和积极参与。

本课题的研究得到了我们中心有关人员的大力协助和外语界许多人士的支持，尤其是在问卷调查过程中得到以下专家、学者的协助（按拼音排列顺序）：

陈慧媛（云南大学）、陈开顺（解放军国际关系学院）、成晓光（辽宁师范大学）、董启明（首都师范大学）、冯奇（上海大学）、郭平建（北京服装学院）、户进菊（华北水利水电学院）、黄国文（中山大学）、李建华（中国农业大学）、李庆生（武汉大学）、刘金明（湖南科技大学）、彭金定（中南大学）、秦秀白（华南理工大学）、秦晓晴（华中科技大学）、沙丽金（中国政法大学）、沈永平（海南大学）、史宝辉（北京林业大学）、石坚（四川大学）、石敏（黑龙江大学）、王桂芝（哈尔滨工业大学）、王嘉龄（天津师范大学）、文秋芳（南京大学，并提供了河北大学、中国药科大学、徐州师范大学、扬州大学、南通医学院、南京农业大学、东南大学等院校部分教师的调查表）、文旭（西南师范大学）、吴红云（中国人民大学）、吴树敬（北京理工大学）、向朝红（重庆大学）、肖德法（烟台师范学院）、肖云南（湖南大学）、徐青根（苏州大学）、许之所（武汉理工大学）、杨俊峰（大连外国语学院）、张德禄（中国海洋大学）、张绍杰（东北师范大学）、张维友（华中师范大学）、张宜（沈阳师范大学）、赵春霞（西安交通大学）、郑延国（长沙理工大学）、周玉忠（宁夏大学）。

为了推动高校英语教学改革，我们将大型调查论证报告和部分优秀子课题结题报告编撰成书。全书共分上、下两篇。上篇为宏观研究，由刘润清和戴曼纯执笔。上篇共分七章，分别探讨了高校英语教学改革的必要性、高校英语教师基本素质、教学与科研现状、教学改革现状、教材建设、教学评估理念等关键问题。下篇为微观研究，共三章。下篇第一章探讨高校英语学习者的学习策略、学习风格及动机构成；第一节执笔人为马晓梅、高岩杰等（西安交通大学）；第二节执笔人为郭平建等（北京服装学院）；第三节执笔人为赵春霞等（西安交通大学）。下篇第二章主要研究大学英语学习者的学习状况；第一节执笔人为金泉元等（南京航空航天大学）；第二节执笔人为熊敦礼等（华中科技大学）；第三节执笔人为户进菊等（华北水利水电学

院);第四节执笔人为许之所等(武汉理工大学)。下篇第三章针对教师、教学和教学评估进行了调查分析;第一节执笔人为张宜等(沈阳师范大学);第二节执笔人为彭金定(中南大学);第三节执笔人为王玉雯等(北京理工大学)。(下篇各章节作者的详细情况,请参阅章节后面的注。)全书的编排和统稿由刘润清和戴曼纯完成。

本项课题参与者多,调查范围广,研究的问题多,是迄今为止涉及我国高校英语教学(或大学英语教学)改革的规模最大的科研项目,其成果具有重要的应用价值。我们希望该成果能为教育主管部门提供教育决策依据,为全国英语教师提供有用的信息,以此推动高校英语教学改革。

在调查数据处理过程中,我们还得到了韩宝成、沈璐、张鹏和高珊等同志的帮助,他们的帮助大大提高了数据处理效率。对所有支持和协助实施本项课题研究的同志,我们在此一并表示衷心的感谢。

由于我们水平有限,时间紧迫,调查研究的结果可能存在某些谬误。希望得到教育部领导和有关专家的批评指正。

刘润清 戴曼纯

2003年9月1日于

中国外语教育研究中心

目 录

上篇 宏观研究

第一章 高校英语教学改革绪论	3
第一节 大学英语教学改革动力	4
1. 社会发展作为教学改革的动力	4
2. 中央及教育部领导重视大学英语教学作为改革的动力	5
3. 大学英语教学中亟待解决的问题作为改革的动力	7
第二节 改革的必要性及可行性论证	9
第三节 本课题研究的设计	12
1. 调查范围及对象	12
1.1 调查范围	12
1.2 调查对象	13
2. 问卷设计及调查内容	14
2.1 基本情况部分	14
2.2 科研部分	14
2.3 教学部分	15
3. 调查表的发放与回收	16
小结	17
第二章 高校英语教师的基本情况	18
第一节 调查对象的基本情况	18
第二节 按职称分类的基本情况与分析	22
第三节 基本情况的男女差异分析	25
第四节 学校类型与教师基本情况的差别	26
1. 教育部高校	27
2. 部委院校	28
3. 地方院校	28

4. 结语	29
第五节 从学历和学位看个人情况的差异	29
1. 学历与个人情况	29
2. 学位与个人情况	31
第六节 调查结果对我国高校英语教师师资培养的启示	32
1. 大学英语师资存在的问题	32
2. 合格教师的素质及教师培训	34
小结	37
第三章 高校英语教师的科研现状	38
第一节 科研素质	38
1. 科研兴趣与动机	38
2. 科研中的最大问题	40
3. 科研方法的掌握情况	41
4. 最喜欢从事的研究领域	45
第二节 从事科研工作的具体做法与策略	46
1. 科研(文献阅读)的时间投入	46
2. 了解科研动态的渠道	47
3. 学术期刊阅读情况	48
4. 科研过程中处理问题的方式	50
5. 做好科研的基本条件	51
第三节 科研与教学的关系	52
1. 关于科研与教学的关系及二者重要性的看法	52
2. 科研在教学中的价值	53
第四节 对国内科研机制及科研现状的看法	54
1. 对单位科研奖励的态度	55
2. 职称晋升的科研要求	55
3. 关于学位与科研水平的评价	56
4. 对国内科研水平的评价	57
小结	58
第四章 高校英语教学的现状与改革策略	59
第一节 教学理念	60

第二节 教学目标及其定位	62
1. 词汇表与词汇量问题	65
2. 外语实用能力的定位问题	67
3. 从《大学英语教学大纲》到《大学英语课程教学要求》	70
4. 向任务型交际教学大纲看齐	71
5. 基本要求提出更高的英语教学目标	72
6. 基本要求的灵活性	72
7. 发挥基本要求的正确引导作用	74
8. 高校大学英语教学基本要求与中小学课程标准的协调问题	75
第三节 教学方法、教学策略与大学英语教学模式的改革	77
1. 教学方法	78
2. 教学策略及自我评价	79
3. 教学兴趣	82
4. 愿意从事的教学领域	83
第四节 大学英语教学模式及改革策略	85
1. 大学英语教学模式的表现形态：两个典型例子的对比	85
2. 传统大学英语教学模式的特征	86
3. 任务型教学改革思路	88
4. 以学生为中心的大学英语教学模式及其实施中的困难	90
5. 以学生为中心的主题教学模式的尝试	92
6. 大型课堂教学模式的探讨	93
7. 精读课与综合技能教学	96
8. 大学四年不断线的构想与实施	99
9. 多媒体教学模式的探讨	100
9.1 传统教学模式与多媒体教学的基本差异	100
9.2 多媒体教学尝试一	102
9.3 多媒体教学尝试二	103
9.4 多媒体教学尝试三	104
10. “以写促学”模式	105
11. 关于学习策略的培养	107
小结	110

第五章 教材建设	112
第一节 高校教师对所用教材的满意程度	112
第二节 目前使用最广泛的教材和教师最喜欢的教材	114
第三节 教材编写的基本原则及教材评介	115
1. 《大学英语》(全新版)	117
2. 《新编大学英语》	119
3. 《新视野大学英语》	122
4. 《21 世纪大学英语》	124
小结	126
第六章 教学评估理念及其对教学改革的启示	127
第一节 对全国性统考的评价	127
第二节 大学英语四、六级考试的历史地位	129
第三节 四级考试对考生成绩的解释	131
第四节 四级考试的误导作用	132
1. 对语言技能定位的误导	132
2. 鼓励了应试教学	133
3. 对阅读能力评测的误导	134
4. 耽误了大学生口头表达能力的发展	134
5. 对发展写作能力的误导	136
小结	137
第七章 改革建议及其分析	139

下篇 微观研究

第一章 学习者观念、策略、风格与动机	147
第一节 大学英语学习者的学习观念、学习策略与风格	147
1. 大学英语学生的语言学习观念调查	149
1.1 文献综述	149
1.2 研究方法	155
1.3 结果与讨论	156
1.4 对教学的启示	164

7.2.2	Individual effects of the aspect marker <i>le</i> on the simple past use	193
7.2.3	Interactive effects of the aspect marker <i>le</i> and intralingual factors on the simple past use	196
7.2.3.1	Interactive effects of the aspect marker <i>le</i> and verb salience	196
7.2.3.2	Interactive effects of the aspect marker <i>le</i> and temporal adverbials	197
7.2.3.3	Interactive effects of the aspect marker <i>le</i> and narrative structure	197
7.3	Chapter summary	198
	<i>Notes to Chapter 7</i>	199
Chapter 8	Conclusion	200
8.0	Introduction	200
8.1	Main findings	200
8.2	Implications	203
8.2.1	Theoretical implications	203
8.2.2	Pedagogical implications	206
8.3	Limitations	208
8.4	Further research	208
Appendixes		210
Bibliography		214

2. 调查方法	233
2.1 问卷	233
2.2 测试与录音	233
3. 调查分析	233
3.1 调查内容的取舍	233
3.2 对口语能力的分析	234
3.3 口语能力与语言能力的关系	235
3.4 口语能力与教育背景的关系	237
3.5 口语能力与口语环境的关系	238
3.6 口语能力与个性心理因素的关系	239
3.7 口语能力与学习策略的关系	239
3.8 口语能力与交际策略的关系	240
3.9 口语能力与学习动机的关系	241
4. 启示	241
第二节 高校毕业生英语口语能力状况	242
1. 研究目的	243
2. 研究方法	243
3. 结果	246
3.1 三种评分方法的两两相关系数	246
3.2 口语测试结果基本数据	246
4. 讨论	247
4.1 口语能力不容乐观	247
4.2 口语能力与接触外教有关	247
4.3 听力不理想	248
4.4 高分组与低分组对比分析	248
4.5 高分组与低分组差异的原因分析	249
5. 结语	250
第三节 大学英语基础阶段结束时学生的英语能力状况	251
1. 问题的提出	252
2. 研究方法	252
3. 结果与分析	255
3.1 测试结果与分析	255
3.2 问卷调查情况分析	258

3.3 相关分析	260
4. 启示	261
5. 结语	263
第四节 大学生英语学习中的僵化现象	263
1. 研究目的	266
2. 调查对象和背景	266
3. 调查问卷的设计方法和意义	267
4. 僵化现象的分布调查结果	267
4.1 僵化发生的时间	267
4.2 僵化发生面	268
4.3 僵化分布状况	268
5. 缓解僵化的愿望与信心度	270
6. 僵化现象的原因分析	270
6.1 认知因素	270
6.2 情感因素	271
6.3 学习英语的关键因素	271
6.4 缓解僵化的关键原因	271
6.5 僵化与其他因素相关强度	272
7. 结语	273
 第三章 教师、教学与评估	 275
第一节 大学英语优秀教师素质调查	275
1. 调查目的	275
2. 调查设计	275
3. 调查结果与分析	277
3.1 大学英语优秀教师素质	277
3.2 辽宁大学英语教师基本状况	277
3.3 大学英语教师思想道德素质	278
3.4 大学英语教师基本业务素质	279
3.5 大学英语教师心理素质	282
4. 结语	283
第二节 大学英语主题教学中的自主学习模式	285
1. ITILA 模式的基本要素及其特征	286

1.1 多维一体的双向动态互补学习环境	286
1.2 有意义的主题教学	287
1.3 对自己负责的自主学习意识	288
2. 实际运用	289
2.1 研究对象	289
2.2 培养目标	289
2.3 教学理念	289
2.4 动态的课堂教学	290
2.5 整分合综合技能课型	290
2.6 实践结果	294
3. 对 ITILA 模式中教学理念的调查与分析	294
3.1 调查结果	294
3.2 数据分析	295
4. ITILA 模式的应用前景	296
第三节 大学英语四级考试对教学的反拨作用	297
1. 问题的提出	298
2. 调查方法	299
2.1 课堂观摩	299
2.2 问卷调查	299
2.3 结构式访谈	299
3. 结果分析	300
3.1 四级考试对学校教学政策的影响	300
3.2 四级英语精读课堂教学实况	301
3.3 四级统考对英语学习的积极影响	303
4. 启发	305
5. 结语	306
参考文献	307
附录	333